

EUROPEISKA UNIONENS PERSONALDOMSTOL

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 8 maj 2008 – Suvikas mot rådet

(Mål F-6/07)

(Personalmål — Tillfälligt anställda — Incident under förfarandet — Konfidentiella handlingar — Handlingar som erhållits på olaglig väg — Borttagande av handlingar — Rekrytering — Ledig tjänst — Olaglig avvisning av kandidat — Ogiltigförklaring — Skadeståndstalan — Förlust av en möjlighet att bli anställd — Utvärdering ex aequo et bono)

(2008/C 158/39)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Risto Suvikas (Helsingfors, Finland) (ombud: advokaten M.- A. Lucas)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Arpio Santacruz och I. Šulce)

Saken

Dels ogiltigförklaring av den rådgivande uttagningskommitténs beslut att inte uppta sökanden på förteckningen över de bästa sökandena i uttagningen enligt rådets meddelande om lediga tjänster B/024, dels ogiltigförklaring av denna förteckning samt rådets beslut att till de utlysta tjänsterna rekrytera sökande som var upptagna på förteckningen och att inte rekrytera sökanden — Skadeståndstalan

Domslut

- 1) De handlingar som upprättades av R. Suvikas i bilaga A 14–A 16 till ansökan skall borttas ur ansökan.
- 2) Beslutet av den 20 februari 2006 av den myndighet som är behörig att sluta anställningsavtal, att inte uppta R. Suvikas i förteckningen över de bästa sökandena i uttagningen enligt rådets meddelande om lediga tjänster B/024 ogiltigförklaras.
- 3) Europeiska unionens råd ska betala skadestånd till sökanden med ett belopp på 20 000 euro för den materiella skada som sökanden lidit.

4) *Talan avslås i övrigt.*

5) *Europeiska unionens råd ska ersätta rättegångskostnaderna.*

Personaldomstolens (tredje avdelningen) dom av den 30 april 2008 – Dragoman mot kommissionen

(Mål F-16/07) ⁽¹⁾

(Personalmål — Uttagningsprov — Uttagningskommitté — Principen om uttagningskommitténs opartiskhet — Artikel 11a i tjänsteföreskrifterna — Lika behandling av interna och externa sökande — Eliminering av en sökande — Motiveringsskyldighet — Omfattning — Iakttagande av kravet på att uttagningskommitténs arbete ska vara hemligt)

(2008/C 158/40)

Rättegångsspråk: rumänska

Parter

Sökande: Adriana Dragoman (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten G.-F. Dinulsecu)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: K. Herrmann, F. Telea och M. Velardo)

Saken

Ogiltigförklaring av besluten av uttagningskommittén i uttagningsprov EPSO/AD/34/05 (för att upprätta en anställningsreserv av rumänskspråkiga konferenstolkar) att underkänna sökanden i det första tolkprovet vilket innebar att hon inte fick delta i de efterföljande proven – Invändning om rättsstridighet av artikel 6 i bilaga III till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C xxx (målet var ursprungligen registrerat vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt under nummer T-xxx/xx och överfördes till Europeiska unionens personaldomstol genom beslut av den [datum]).